

# REFERAT Byrådet d. 24-03-2021

**Mødedato** Onsdag d. 24. marts 2021 kl. 17:00

**Mødested** Virtuelt

**Mødedeltagere** Thomas Andresen, Kirsten Nørgård Christensen, Lars Kristensen, Eivind Underbjerg Hansen, Carina Underbjerg Hansen, Philip Tietje, Jens Wistoft, Søren Frederiksen, Thomas Juhl, Ditte Vennits Nielsen, Bent Sørensen, Ejler Schütt, Arne Leyh Petersen, Jette Julius Kristiansen, Ida Smed, Jane Thorgeirsson, Kurt Andresen, Erwin Andresen, Rasmus Elkjær Larsen, Michael Christensen, Egon Madsen, Jonas Haase, Dorrit Knudsen, Kim Brandt, Povl Kylling Petersen, Signe Bekker Dhiman, Christian Panbo, Karsten Meyer Olesen, Erik Uldall Hansen, Lene Dalsgaard Kræg, Anders Koch-Hørlyck

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden og procedurespørgsmål.....	3
Orientering om formandsbeslutning.....	4
Justering af Garantioverførsel af driftsbevillinger fra 2020 til 2021 (kategori 1).....	5
Overførsel af driftsbevillinger for Puljer og Projekter m.v. (kategori 2) fra 2020 til 2021.....	6
Øvrige overførsler af driftsbevillinger (kategori 3) fra 2020 til 2021.....	8
Overførsel af uforbrugte rådighedsbeløb på anlæg m.m. fra 2020 til 2021.....	11
Økonomiudvalgets afsluttede anlæg over 2 mio. kr.....	15
Teknik- og Miljøudvalgets afsluttede anlæg over 2 mio. kr.....	17
Vækstudvalget for Land og Bys afsluttede anlæg over 2 mio. kr.....	19
Social- og Sundhedsudvalgets afsluttede anlæg over 2,0 mio. kr.....	21
Optagelse af lån vedr. 2020.....	22
Aabenraa kommunes regnskab 2020 - godkendelse.....	24
Valg til Seniorrådet 2021.....	27
Foreningen Udvikling Hærvejen.....	31
Ansøgning om tillægsbevilling til projektet Pumpestationen ved Mølleåens udløb.....	33
Beslutning om ekspropriationsvillighed til regnvandsbassin, Skovgaardsvej.....	36
Forslag til Lokalplan nr. 143 Boligområde ved Kempesteensvej, Bov.....	37
Godkendelse af skema B - udvidet Rhedersborg.....	39
Skabelon for driftsoverenskomster mellem selvejende daginstitutioner og Aabenraa Kommune efter.....	41
Lukket: LUKKET - Sammenlægning af 2 parcelhusgrunde i Ravsted.....	44
Lukket: LUKKET - Formanden orienterer.....	45
Underskriftsside.....	46

## **Punkt 31: Godkendelse af dagsorden og procedurespørgsmål**

21/2466

### **Sagsfremstilling**

Byrådsmedlem Jan Riber Jakobsen (C) har meddelt fravær til byrådsmødet 24. marts 2021. Anders Koch-Hørlyck (C) er indkaldt som stedfortræder for Jan Riber Jakobsen (C).

Byrådet skal tage stilling til om betingelserne for at indkalde stedfortræder er opfyldt.

Jan Riber Jakobsens (C) fravær skyldes arbejde og er dermed en lovlig fraværsgrund.

Det fremgår af kommunens styrelsesvedtægt, at der kan indkaldes en stedfortræder, selvom fraværet er under en måned.

Anders Koch-Hørlyck (C) er 1. stedfortræder på Det Konservative Folkepartis stedfortræderliste.

Det vurderes, at betingelserne for at indkalde stedfortræder er tilstede, og at Anders Koch-Hørlyck (C) er rette stedfortræder.

Der er meddelt forfald fra Carina Underbjerg Hansen (V).

### **Indstilling**

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at Anders Koch-Hørlyck (C) indtræder som stedfortræder for Jan Riber Jakobsen (C), og

at dagsorden godkendes.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Anders Koch-Hørlyck (C) indtræder som stedfortræder for Jan Riber Jakobsen (C).

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Punkt 32: Orientering om formandsbeslutning**

21/7627

### **Sagsfremstilling**

I denne sag skal byrådet orienteres om en formandsbeslutning, som borgmesteren har truffet i forbindelse med afholdelse af generalforsamling den 19. marts 2021 i Destination Sønderjylland, som Aabenraa Kommune er medlem af.

Ifølge punkt 6 i vedtægterne består bestyrelsen af borgmestrene fra de deltagende kommuner og en turistaktør fra hver kommune. Bestyrelsen vælges for to år ad gangen af generalforsamlingen.

De deltagende kommuner indstiller hver 1-2 turistaktører fra deres kommuner.

Borgmesteren har i mail af 4. marts 2021 orienteret alle gruppeformænd og byrådets to løsgængere om, at Byrådet formelt skal tage stilling til, hvilken turistaktør der skal repræsentere kommunen.

Da der er generalforsamling før byrådets næste ordinære møde, har

Borgmesteren samtidig oplyst, at han påtænkte at træffe en formandsbeslutning om at indstille Karsten Olsen, der hidtil har repræsenteret kommunen i bestyrelsen.

Alle gruppeformænd og de to løsgængere har efterfølgende tilkendegivet, at de kan tilslutte sig, at Karsten Olsen indstilles.

Ifølge § 31 i styrelsesloven, kan borgmesteren træffe en formandsbeslutning, hvis sagen er af hastende karakter. I så fald skal borgmesteren træffe den beslutning, som borgmesteren vurderer, at et flertal vil træffe, og borgmesteren skal herefter senest på det førstkommende byrådsmøde orientere byrådet om beslutningen.

### **Indstilling**

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at borgmesterens orientering om formandsbeslutning tages til efterretning.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Tages til efterretning.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Punkt 33: Justering af Garantioverførsel af driftsbevillinger fra 2020 til 2021 (kategori 1)**

20/8653

### **Sagsfremstilling**

På byrådsmødet den 27. januar 2021 (sag nr. 2), blev ansøgningerne om garantioverførsel af driftsbevillinger fra 2020 til 2021 behandlet.

Det fremgik af sagen, at 14 aftalestyrede enheder havde merforbrug i 2020. Heraf fik 2 institutioner tillagt et rentetillæg, som følge af enten merforbrug 3 år i træk eller merforbrug over 4 %.

Det har efterfølgende vist sig, at der i sagen til byrådet den 27. januar 2021 ikke var beregnet rentetillæg for yderligere 4 institutioner under Børne- og Uddannelsesudvalget, som har haft merforbrug 3 år i træk. De pågældende institutioner er orienteret herom.

Dette rettes der op på i nærværende sag, hvor der er beregnet et yderligere rentetillæg på 0,093 mio. kr., der tilføres de likvide midler i 2021.

Af vedhæftede bilag fremgår det, hvilke institutioner der er omfattet heraf med beløbsangivelse i kolonnen længst til højre.

### **Indstilling**

Staben indstiller,

at der meddeles en negativ tillægsbevilling til budget 2021, vedrørende yderligere rentetillæg på 0,093 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, der tilføres de likvide midler i 2021.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

Justeringer til Bilag 1 - Garantioverførsler (kategori 1) til 2021 - udgave af 16.2.2021.pdf

## Punkt 34: Overførsel af driftsbevillinger for Puljer og Projekter m.v. (kategori 2) fra 2020 til 2021

20/8653

### Sagsfremstilling

I denne sag behandles overførselsansøgninger fra 2020 til 2021 vedrørende Puljer og projekter.

Puljer og projekter omfatter projekter, der er medfinansieret af 3. part samt en række navngivne puljer og områder, der er godkendt politisk og fremgår af vedhæftede overførselsregler, der indgår i Retningslinjerne for dialogbaseret aftalestyring.

### Økonomi og afledt drift

De ansøgte overførsler udgør følgende (i 1.000 kr.):

Udvalg	Overført fra 2019 til 2020	Regnskab 2020	Korrigeret budget 2020	Mer-/mindre-forbrug *)	Ansøgt overført til 2021 *)
Økonomiudvalg	3.153	19.957	31.397	11.440	11.435
Arbejdsmarkedsudvalg	19.143	945.019	970.142	25.123	25.123
Børne- og Uddannelsesudvalg	4.180	1.224	5.327	4.103	4.103
Kultur- og Fritidsudvalg	243	-1.576	1.448	3.024	3.024
Social- og Sundhedsudv.	2.912	-973	6.846	7.819	7.819
Teknik- og Miljøudvalg	-4.352	96.022	91.540	-4.482	-4.482
Vækstudvalget for Land og By	-216	450	650	200	200
I ALT	25.063	1.060.123	1.107.350	47.227	47.222

NB: de anførte budget- og regnskabstal omfatter ”kun” de puljer og projekter m.v., hvorpå der er overførselsansøgninger

\*) + = mindre forbrug og - = merforbrug

Der søges overført et netto mindreforbrug på 47,222 mio. kr. fra 2020 til 2021, for Puljer og projekter, hvor der fra 2019 til 2020 blev overført et netto mindreforbrug på 25,063 mio. kr.

I vedlagte bilag er der en specifik opstilling af de enkelte projekter, med noter til de ansøgninger, der overstiger 0,5 mio. kr., jf. retningslinjerne herfor.

De største overførsler består af:

- 16,220 mio. kr. vedr. områder omfattet af beskæftigelsestilskud (AU)
- 8,476 mio. kr. vedr. områder omfattet af budgetgaranti/øvrige områder (AU)
- 4,300 mio. kr. vedr. Generel reserve – budgetværn Covid-19 (ØK)
- 4,182 mio. kr. vedr. AUB-elever (SSU)
- 3,709 mio. kr. vedr. Pulje til klimasikring (ØK)

## **Indstilling**

Direktionen indstiller,

at mindre forbrug i 2020 vedrørende Puljer og projekter m.v. på i alt 47,222 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, godkendes overført fra 2020 til 2021, med meddelelse af tilsvarende tillægsbevilling til budget 2021, der finansieres via de likvide midler i 2021.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

Bilag 2 - Overførsel Puljer og projekter (kategori 2) til 2021.pdf

Bilag 2 - Noter til puljeoverførsler (kategori 2) til 2021.pdf

Bilag 2 - Overførselsregler jf. Retn. linjer for Dialogbas. aftalestyring.pdf

## Punkt 35: Øvrige overførsler af driftsbevillinger (kategori 3) fra 2020 til 2021

20/8653

### Sagsfremstilling

I denne sag behandles overførselsansøgninger fra 2020 til 2021 vedrørende Øvrige overførsler.

Jf. retningslinjerne vil det som udgangspunkt primært være overførselsansøgninger baseret på betalingsforskydninger, egentlige fejl og byrådsbeslutninger i regnskabsåret, der vil blive imødekommet.

### Økonomi og afledt drift

De ansøgte overførsler er fordelt således på bevillingsområder (i 1.000 kr.):

Udvalg	Overført fra 2019 til 2020	Regnskab 2020	Korr. budget 2020	Mer-/mindre-forbrug *)	Ansøgte ovf. til 2021 *)
Økonomiudvalg	895	133.235	138.093	4.858	655
Arbejdsmarkedsudvalg	0	6.789	7.239	450	0
Børne- og Uddannelsesudvalg	412	277.607	282.700	5.093	997
Kultur- og Fritidsudvalg	0	44.679	45.380	701	0
Social- og Sundhedsudvalg	1.851	904.949	898.228	-6.721	450
Teknik- og Miljøudvalg	377	48.126	49.956	1.830	560
Vækstudvalget for Land og By	0	4.222	4.726	504	0
I ALT	3.535	1.419.607	1.426.321	6.715	2.662

\*) + = mindre forbrug og - = merforbrug

Af vedlagte bilag med tilknyttede noter, fremgår de specifikke forslag til overførselsansøgninger.

Staben bemærker, at der ikke for alle ansøgninger er tale om traditionelle betalingsforskydninger, men at der som følge af Covid-19, søges overført midler til løsning af opgaver i 2021, som ikke har kunnet gennemføres i 2020.

Med de anførte overførsler udviser regnskabet på de enkelte områder følgende resultat:

Udvalg	Resultat	Kat. 1	Kat. 2	Kat. 3	Overførsler i alt	Nettoresultat
ØK	23.182	9.658	7.446	655	17.759	5.423
Øk puljer	4.219		3.989		3.989	230
AU	847	378			378	469
BUD	19.538	8.607	4.103	997	13.707	5.831
KFU	3.908	176	3.024		3.200	708
SSU	18.317	16.317	7.819	450	24.586	-6.269
TMU	-2.573	79	-4.482	560	-3.843	1.270
VLB	461	0	200		200	261
Service	67.899	35.215	22.099	2.662	59.976	7.923

Område	Resultat	Kat. 1	Kat. 2	Kat. 3	Overførsler i alt	Nettoresultat
AU	5.923		8.903		8.903	-2.980
AU forsikrede	19.199		16.220		16.220	2.979
BUD	282				0	282
SSU	11				0	11
Overførsler	25.415	0	25.123	0	25.123	292
Drift i alt	93.314	35.215	47.222	2.662	85.099	8.215

## Indstilling

Direktionen indstiller,

at der meddeles en tillægsbevilling til budget 2021 på 2,662 mio. kr., jf. ovenstående og vedhæftede bilag, der finansieres via de likvide midler i 2021.

## Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021

Anbefales godkendt.

## Beslutning Byrådet den 24-03-2021

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## Bilag

Bilag 3 - Øvrige overførsler (kategori 3) til 2021.pdf

Bilag 3 - Noter til øvrige overførsler (kategori 3) til 2021.pdf

## Punkt 36: Overførsel af uforbrugte rådighedsbeløb på anlæg m.m. fra 2020 til 2021

20/8653

### Sagsfremstilling

Denne sag omfatter overførselsansøgninger fra 2020 til 2021 af uforbrugte rådighedsbeløb på anlæg, herunder en række poster på finansforskydninger i tilknytning til anlæg, eksempelvis lån til ældreboliger og indskud i grundkapital.

### Økonomi og afledt drift

De ansøgte overførselsbeløb er vist efterfølgende (i 1.000 kr.):

Område	Korrigeret budget 2020	Regnskab 2020	Mer-/mindre-forbrug 2020 *)	Ansøgt overført til 2021
Finansiering m.m. i alt	-29.109	-11.278	-17.831	-17.831
Anlæg:				
Skattefinansierede anlæg	211.365	96.736	114.629	114.091
Jordforsyning	20.096	4.416	15.680	15.680
Anlæg i alt	231.461	101.152	130.309	129.771
I ALT	202.352	89.874	112.478	111.940

\*) + = mindre forbrug og - = merforbrug

I bevillingskontrollen pr. 30.9.2020 blev der i alt overført 25,852 mio. kr. i uforbrugte rådighedsbeløb, vedrørende igangværende anlægsprojekter (inkl. jordforsyning) til 2021.

I forbindelse med regnskabsafslutningen viser resultatet et yderligere mindre forbrug på anlæg på i alt 130,309 mio. kr. Heraf søges 129,771 mio. kr. overført til 2021. I alt overføres der således ca. 155 mio. kr. i uforbrugte rådighedsbeløb på anlæg fra 2020 til 2021. Fra 2019 til 2020 blev der overført ca. 121 mio. kr., og fra 2018 til 2019 blev der overført ca. 198 mio. kr.

Skattefinansierede anlæg:

Der søges samlet set overført et rådighedsbeløb på 114,091 mio. kr. til 2021, vedrørende 75 igangværende skattefinansierede anlæg. De væsentligste overførsler vedrører:

- 30,376 mio. kr. vedr. Plejehjemmet Grønningen - boligdel (Social- og Sundhedsudvalg)

- 16,110 mio. kr. vedr. Dagtilbudsstruktur Bov (Børnehuset Mølleløkke) (Børne- og Uddannelsesudvalg)
- 12,462 mio. kr. Rhedersborg – boligdel (Social- og Sundhedsudvalg)
- -11,425 mio. kr. vedr. Salg af ejendomme 2020/2021 (Økonomiudvalg)
- 9,000 mio. kr. vedr. Plejehjemmet Grønningen – indfrielse af restgæld (Social- og Sundhedsudvalg)
- 6,074 mio. kr. vedr. Digitalisering i folkeskolen (Børne- og Uddannelsesudvalg)
- 4,821 mio. kr. vedr. Plejehjemmet Grønningen – servicearealer (Social- og Sundhedsudvalg)
- 2,123 mio. kr. vedr. Pulje vedr. mer-/mindreforbrug (ØK)

#### Jordforsyning:

Der søges samlet set overført et rådighedsbeløb på 15,680 mio. kr. til 2021, vedrørende 12 igangværende byggemodninger til bolig og erhverv på jordforsyningsområdet. De væsentligste overførsler vedrører:

- 7,620 mio. kr. vedr. Byggemodning Padborg Skandinavienvvej (VLB)
- 5,1 mio. kr. vedr. 5 boligudstykninger
- 2,3 mio. kr. til arealerhvervelser erhvervsformål i 2021

Af vedlagte bilag fremgår de udvalgsopdelte overførselsansøgninger på de specifikke anlægsprojekter.

Som bilag er også vedhæftet en ajourført investeringsoversigt for 2021 – 2024, inklusive de i nærværende sag ansøgte anlægsoverførsler.

#### Finansiering m.v.:

##### Grundkapitalindsud:

Der søges samlet set overført et rådighedsbeløb på 19,469 mio. kr. til 2021, vedrørende grundkapitalindsud. De væsentligste overførsler vedrører:

- 8,410 mio. kr. vedr. Fjordbakkerne
- 4,330 mio. kr. vedr. Grønningen
- 2,313 mio. kr. vedr. Almene boliger Felsted (Damms Have)
- 2,313 mio. kr. vedr. Barsøvænget

##### Låneoptagelse ældreboliger:

Der er givet en bevilling på 2,9 mio. kr. til låneoptagelse i forbindelse med etablering af brandsikring i ældreboliger. Idet dette lån ikke er optaget i 2020, søges bevillingen overført til 2021.

##### Udlæg tilslutningsbidrag:

Det er i Byrådet i oktober besluttet at bevilge et beløb på 10 mio. kr. til dækning af

etableringsudgifter til spilde- og regnvandsanlæg i forbindelse med erhvervsbyggemodning i Padborg. Beløbet er ikke udbetalt i 2020 og søges derfor overført til 2021.

Byggecredit ældreboliger:

Der er etableret en midlertidig byggecredit hos Kommunekredit i forbindelse med opførelsen af henholdsvis Ny Grønningen og Rhedersborg. Restbevillingen på 44,4 mio. kr. søges overført til 2021.

## **Indstilling**

Direktionen indstiller,

at rådighedsbeløb på i alt 19,469 mio. kr., vedrørende grundkapitalindsud, jf. ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med finansiering via de likvide midler i 2021,

at rådighedsbeløb på i alt -2,900 mio. kr., vedrørende låneoptagelse ældreboliger, jf.

ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med tilførsel til de likvide midler i 2021,

at rådighedsbeløb på i alt 10,000 mio. kr., vedrørende udlæg tilslutningsbidrag, jf.

ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med finansiering via de likvide midler i 2021,

at rådighedsbeløb på i alt -44,400 mio. kr., vedrørende byggecredit ældreboliger, jf.

ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med tilførsel til de likvide midler i 2021,

at rådighedsbeløb på i alt 114,091 mio. kr., vedrørende igangværende skattefinansierede anlæg, jf. ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med finansiering via de likvide midler i 2021, og

at rådighedsbeløb på i alt 15,680 mio. kr., vedrørende jordforsyningsområdet, jf. ovenstående og vedhæftede bilag, overføres fra 2020 til 2021, med finansiering via de likvide midler i 2021.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

Bilag A1 - Anlæg inkl. jordforsyning m. ovf. ansøgninger til 2021.pdf



## Punkt 37: Økonomiudvalgets afsluttede anlæg over 2 mio. kr.

20/39594

### Sagsfremstilling

Opgørelser over afsluttede anlægsprojekter i 2020 over 2 mio. kr. forelægges til godkendelse.

Aflæggelsen skal ske senest i forbindelse med aflæggelse af regnskabet for det år, hvori de pågældende anlægsarbejder er afsluttet.

### Økonomi og afledt drift

Følgende anlægsprojekter over 2 mio. kr. på det skattefinansierede område er afsluttet:

Anlægsprojekt (1.000 kr.)	Bevilling	Regnskab	Afvigelse
Køb ejendomme 2019	7.200	7.041	159
Salg af ejendomme 2020	-4.821	-4.813	-8
I alt	2.379	2.228	151

Følgende anlægsprojekter over 2 mio. kr. på jordforsyningsområdet er afsluttet:

Anlægsprojekt (1.000 kr.)	Bevilling	Regnskab	Afvigelse
Arealerhvervelse erhv.formål -19	7.344	7.302	42
Arealerhvervelse erhv.formål -19	6.334	6.334	0
I alt	13.678	13.636	42

Afvigelsen på det skattefinansierede område udviser en mindredgift på 0,151 mio. kr. og jordforsyning udviser en mindredgift på 0,042 mio. kr., som kan tilgå kassebeholdningen.

### Indstilling

Staben indstiller,

at opgørelser over afsluttede anlægsregnskaber for 2020 på det skattefinansierede område med en bruttoudgift på minimum 2 mio. kr. godkendes med en mindreudgift på 0,151 mio. kr., der tilgår kassebeholdningen.

at opgørelser over afsluttede anlægsregnskaber for 2020 på jordforsyningsområdet med en bruttoudgift på minimum 2 mio. kr. godkendes med en mindreudgift på 0,042 mio. kr., der tilgår kassebeholdningen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

Anlægsregnskab - Køb af ejendomme 2019

Anlægsregnskab - Salg af ejendomme 2020

Anlægsregnskab - Arealerhvervelse erhvervsformål 2019-1

Anlægsregnskab - Arealerhvervelse erhvervsformål 2019-2

## **Punkt 38: Teknik- og Miljøudvalgets afsluttede anlæg over 2 mio. kr.**

21/2187

### **Sagsfremstilling**

Opgørelser over afsluttede anlægsprojekter i 2020 over 2 mio. kr. forelægges til godkendelse.

Aflæggelsen skal ske senest i forbindelse med aflæggelse af regnskabet for det år, hvori de pågældende anlægsarbejder er afsluttet.

### **Økonomi og afledt drift**

Følgende anlægsprojekter over 2 mio. kr. på det skattefinansierede område er afsluttet:

Tabel 1: Afsluttede anlægsprojekter over 2 mio. kr.

Anlægsprojekt (1.000 kr.)	Bevilling	Regnskab	Afvigelse
Cykelsti Gerner/Løjt	7.009	7.004	5
Padborg Skolecykelby	3.966	3.965	1
Trafikplan Kassø	5.500	5.503	-3
Cykelforbindelse Ringvej i Rødekro	2.719	2.719	0
I alt	19.194	19.191	3

+ = mindreforbrug og - = merforbrug

Det fremgår af tabel 1, at der samlet set er et mindreforbrug på 3.000 kr.

### **Indstilling**

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at opgørelser over afsluttede anlægsregnskaber for 2020 på det skattefinansierede område med en bruttoudgift på minimum 2 mio. kr. godkendes med et samlet mindreforbrug på 3.000 kr., der tilgår kassebeholdningen i 2020.

### **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 03-03-2021**

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen (C) deltog ikke i punktet.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

wt Skema til anlægsregnskab for afsluttede anlæg i 2020 på 2 mio. kr. og derover.pdf

## Punkt 39: Vækstudvalget for Land og Bys afsluttede anlæg over 2 mio. kr.

21/2191

### Sagsfremstilling

Opgørelser over afsluttede anlægsprojekter i 2020 over 2 mio. kr. forelægges til godkendelse.

Aflæggelsen skal ske senest i forbindelse med aflæggelse af regnskabet for det år, hvori de pågældende anlægsarbejder er afsluttet.

### Økonomi og afledt drift

Følgende anlægsprojekter over 2 mio. kr. på det skattefinansierede område er afsluttet:

Tabel 1: Afsluttede anlægsprojekter over 2 mio. kr.

Anlægsprojekt (1.000 kr.)	Bevilling	Regnskab	Afvigelse
Tomme og forfaldne huse 2016	1.485	1.469	16
Pulje 2018, Forskønnelse i lokal- og landsbyer	919	895	24
I alt	2.404	2.364	40

+ = mindreforbrug og - = merforbrug

Det fremgår af tabel 1, at der samlet set er et mindreforbrug på 0,040 mio. kr. på det skattefinansierede område.

Følgende anlægsprojekter over 2 mio. kr. på jordforsyningsområdet er afsluttet:

Tabel 2: Afsluttede anlægsprojekter over 2 mio. kr.

Anlægsprojekt (1.000 kr.)	Bevilling	Regnskab	Afvigelse
Byggemodning Langhus, 4. etape	3.500	3.573	-73
Byggemodning Klipleve	4.490	3.360	1.130
I alt	7.990	6.933	1.057

+ = mindreforbrug og - = merforbrug

Det fremgår af tabel 2, at der samlet set er et mindreforbrug på 1,057 mio. kr. på jordforsyningsområdet.

For det skattefinansierede område og jordforsyningsområdet udgør mindreforbruget i 2020 således i alt 1,097 mio. kr.

## **Indstilling**

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at opgørelser over afsluttede anlægsregnskaber for 2020 med en bruttoudgift på minimum 2 mio. kr. godkendes med et samlet mindreforbrug på 1,097 kr., der tilgår kassebeholdningen i 2020.

### **Beslutning Vækstudvalget for Land og By den 04-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

wt Skema til anlægsregnskab for afsluttede anlæg i 2020 på 2 mio. kr. og derover.pdf

## **Punkt 40: Social- og Sundhedsudvalgets afsluttede anlæg over 2,0 mio. kr.**

21/6293

### **Sagsfremstilling**

Anlægsregnskabet vedr. Enggården, oprettelse af midlertidige plejeboligpladser forelægges til godkendelse.

Aflæggelsen skal ske senest i forbindelse med aflæggelse af regnskabet for det år, hvor det pågældende anlægsregnskab er afsluttet.

### **Økonomi og afledt drift**

Anlægsregnskabet vedr. Enggården, oprettelse af midlertidige plejeboligpladser er afsluttet med et forbrug på 2.185.000 kr. i forhold til en godkendt anlægsbevilling på 2.180.000 kr., hvilket er et merforbrug på 5.000 kr.

### **Indstilling**

Social & Sundhed indstiller,

at det afsluttede anlægsregnskab vedr. Enggården, oprettelse af midlertidige plejeboligpladser godkendes med et merforbrug på 5.000 kr., der finansieres af kassebeholdningen.

### **Beslutning Social- og Sundhedsudvalget den 03-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

Social- og Sundhedsudvalget, afsluttede anlægsregnskab over 2,0 mio. kr.

## Punkt 41: Optagelse af lån vedr. 2020

20/21833

### Sagsfremstilling

Kommunernes adgang til at optage lån er underlagt regulering. Jf. lånebekendtgørelsen giver visse typer af anlægsudgifter automatisk låneadgang. Derudover kan kommunerne få låneadgang via de lånepuljer, der afsættes i forbindelse med de årlige forhandlinger om kommunernes økonomi. Lånepuljerne fordeles af økonomi- og Indenrigsministeriet efter konkrete ansøgninger.

Å

I lighed med tidligere år er der mulighed for at indregne havnens anlægsinvesteringer i lånerammeopgørelsen jf. bestemmelserne i lånebekendtgørelsens § 2 stk. 1 nr. 18. Aabenraa Havn har afholdt investeringer i 2020 for 2,601 mio. kr. Havnen har ikke udnyttet denne låneadgang, hvorfor den i lighed med tidligere år kan indgå i Aabenraa kommunes lånerammeopgørelse.

Å

Derudover er der modregnet som følge af deponeringskrav vedrørende garanti for Grønnehallerne for 2,500 mio. kr.

Å

I forbindelse med udarbejdelsen af regnskabet for 2020 er Aabenraa Kommunes låneramme opgjort således:

Å

Låneadgang vedr. 2020 jf. bilag	-58,737 mio. kr.
Modregnede deponeringer	2,500 mio. kr.
Låneadgang sfa. Aabenraa Havns investeringer	-2,601 mio. kr.
Låneramme i alt ex. ældreboliger	-58,838 mio. kr.

Å

Å

Der forskydes store uforbrugte beløb vedr. uafsluttede anlægsprojekter mellem årene. Når Aabenraa Kommune afholder disse anlægsudgifter i 2021, kan der optages lån på baggrund heraf i 2022. Dette vil bevillingsmæssigt indgå i sagen om forslag til budget i balance 2022.

Å

I 2021 er der budgetteret med låneoptagelse for 53,688 mio. kr. heraf 3,277 mio. kr. vedr. lån til brandsikkerhed i ældreboliger, hvorved den kommunale låneoptagelse er budgetteret til 50,411 mio. kr.

Å

Den langfristede gåld pr. indbygger vil stige som følge af det igangværende ældreboligbyggeri, hvorfor det anbefales, at gålden ikke sættes ud over det i budgettet forudsatte, og at der hjemtages et lån på 50,400 mio. kr. svarende til budgetforudtæningerne inden udgangen af april.

### Økonomi og afledt drift

Lånene optages i overensstemmelse med den finansielle politik med første afdrag i 2022.

Å

Overblik over bevillingsmæssige konsekvenser

(mio. kr.):

Å	Å
Låneoptagelse vedr. regnskabsår 2020 jf. denne sag	-50,400
Å Forventet låne vedr. brandsikkerhed i ældreboliger	-3,277
Korrigeret budget 2021	-53,688
Korrigeret budget til afdrag	58,065

Å

Med indstillingen vil den langfristede gæld pr. indbygger blive nedbragt i 2021 (ekskl. Nye låne til ældreboliger).

### **Indstilling**

Staben indstiller,

at Staben bemyndiges til at optage låne på op til 50,4 mio. kr. vedr. regnskabsår 2020.

### **Beslutning Ækonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Å

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

Bilag til sag om låneoptagelse.pdf

## Punkt 42: Aabenraa kommunes regnskab 2020 - godkendelse

21/6774

### Sagsfremstilling

I denne sag skal der tages stilling til Aabenraa kommunes årsberetning for regnskabsåret 2020, der herefter oversendes til kommunens eksterne revision

Når Byrådet senere modtager den eksterne revisionsberetning om revision af årsregnskabet, skal regnskabet godkendes endeligt.

Regnskabet foreligger i form af Årsberetning for 2020 samt et bilagshæfte med specifikationer og øvrige autoriserede oversigter mm. Bilagshæftet forefindes på sagen. Årsberetningen for 2020 har gennemgået en tilpasning som bl.a. har til formål at reducere omfanget samt øge informationsniveauet ved at gøre regnskabets indhold enklere og tydeligere.

Regnskabet omfatter alle drifts-, anlægs- og kapitalposter. Desuden indeholder regnskabet udgifter og indtægter samt aktiver og passiver for de selvejende institutioner, som kommunen har overenskomst med.

Der var i 2020 driftsudgifter for 3,9 mia. kr. hvoraf 2,7 mia. kr. er anvendt på serviceudgifter, 1,0 mia. kr. på overførsler til borgere og knap 0,3 mia. kr. på betaling til sygehuse.

Regnskabet for 2020 viser et overskud på ordinær drift på 111 mio. kr., hvilket er 97 mio. kr. bedre end det korrigerede budget.

En væsentlig forklaring herpå er et mindreforbrug på overførselsudgifter til borgere samt øget nettoopsparing på institutionsområderne.

På anlægsområdet er der investeret for netto 101 mio. kr., heraf udgør byggemodningsområdet netto 4,4 mio. kr. til køb, salg og byggemodninger af jord.

Der afsluttes 24 anlægsprojekter, og der videreføres i alt 81 projekter, der ikke er afsluttet.

De største anlægsinvesteringer i 2020 er boligerne ved Plejehjemmet Grønningen, samt den sydlige del af strandpromenaden.

Den langfristede gæld er steget med 120 mio. kr.

Baggrunden herfor er, at hensættelser til Lønmodtagernes Feriemidler 186,4 mio. kr. – en følge af den ny ferielov - er optaget som langfristet gæld, jf. gældende konteringsregler. Den øvrige langfristede gæld er uændret i 2020.

Den gennemsnitlige likviditet efter kassekreditreglen er i 2020 faldet til 395 mio. kr. mod 427 mio. kr. ultimo 2019. Dette er primært begrundet i investeringer på anlægsområdet samt fremrykkede leverandørbetalinger som følge af COVID19.

De likvide beholdninger ultimo 2020 er på 208 mio. kr. mod 220 mio. kr. ultimo 2019.

Beholdningen på 208 mio. kr. ultimo er et øjebliksbillede på årets sidste dag, og således ikke et udtryk for, hvad der reelt er til Byrådets disposition.

Kommunens egenkapital er faldet med 673 mio. kr. og udgør 2.146 mio. kr. ultimo 2020. Ændringen skyldes primært forøgelse af tjenestemandspensionsforpligtelsen, hvor stigningen kan relateres til ændrede beregningsprincipper for forpligtelsen.

Tabellen viser regnskabet opgjort i mio. kr.:

Område	Oprindeligt budget 2020	Korrigeret budget 2020	Regnskab 2020	Afvigelse
Skatter og generelle tilskud i alt	-3.922	-4.009	-4.010	1
Driftsudgifter i alt	3.869	3.990	3.896	94
Driftsresultat	-53	-19	-114	95
Renteudgifter netto i alt	10	5	3	2
RESULTAT AF ORDINÆR DRIFT	-43	-14	-111	97
Anlæg i alt	88	211	97	114
Jordforsyning netto i alt	5	20	4	16
RESULTAT	50	217	-10	227
Netto låneoptagelse	1	1	4	-3
Finansforskydninger	5	-26	-6	-20
Påvirkning kassebeholdning	56	192	-12	204

- indtægt/merforbrug + udgift/mindre forbrug

Samlet set er regnskabet for 2020 tilfredsstillende set i forhold til målsætningen i den økonomiske politik.

## Indstilling

Staben indstiller,

at regnskabet for 2020 oversendes til revisionen.

## Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021

Anbefales godkendt.

## Beslutning Byrådet den 24-03-2021

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

75770-21\_v2\_Årsberetning 2020.pdf

## Punkt 43: Valg til Seniorrådet 2021

19/50155

### Sagsfremstilling

I denne sag skal der tages stilling til afviklingen af valg til Seniorrådet i 2021.

Ifølge lovgivningen træffes beslutning om afviklingen af seniorrådsvalg i et samarbejde mellem Byrådet og Seniorrådet. Det er Byrådet, der har ansvaret for, at Seniorrådet etableres, og at der mindst hvert fjerde år afholdes valg til Seniorrådet, som krævet i lovgivningen

I Aabenraa Kommune har der hidtil været afholdt seniorrådsvalg som fremmødevalg samme dag som kommunal- og regionsrådsvalget. Valget afholdtes samme sted, men som udgangspunkt i andre lokaler.

Jf. Vækstplan 2022 har Byrådet besluttet, at der i 2021 for første gang skal afholdes fuldt ud elektronisk seniorrådsvalg.

På denne baggrund har Byråds- og Direktionssekretariatet været i dialog med Seniorrådet om afholdelse af seniorrådsvalg i 2021. I den forbindelse er muligheden for afholdelse af digitalt valg med ekstern leverandør undersøgt.

Seniorrådet har den 25. januar 2021 behandlet en sag vedrørende forslag til afholdelse af valget. Bilag vedlagt.

Af Seniorrådets behandling af sagen fremgår det, at rådet ønsker kombineret fremmøde/digitalt valg på valgdagen den 16. november 2021.

Denne løsning betyder, at vælgerne selv bestemmer, om man vil stemme digitalt hjemmefra eller møde frem og stemme på valgstedet som hidtil.

#### Digital stemmeafgivning

Man modtager en henvendelse med link i e-boks, hvor man logger på med NemID, hvorefter man kan orientere sig blandt de opstillede kandidater og afgive sin stemme digitalt i det sikrede system.

Ved brug af den digitale løsning kan der stemmes fra eget hjem, fra plejehjem og fra

Borgerservice med hjælp.

Vælger borgeren fortsat at afgive sin stemme til Seniorrådsvalget ved fremmøde på valgdagen for KV21, er forskellen på valgstedet fra tidligere kun, at der er elektronisk registrering, og at stemmesedlen og blyanten i snor i stemmeboksen er udskiftet med en tablet, hvorpå man skal sætte sit kryds med et tryk på en skærm.

Vælgere fritaget for elektronisk post får tilsendt en stemmeseddel, som via frankeret svarkuvert returneres, eller man kan møde op på valgstedet på valgdagen og afgive sin stemme med et tryk på en skærm i stemmeboksen.

Man kan også møde op på Borgerservice eller på de øvrige brevstemningssteder og få hjælp til indsendelse af svarkuverten.

De tilforordnede på plejehjemmene og til afstemning i eget hjem vil samtidig med, at de yder hjælp til at stemme til kommunal- og regionsrådsvalg også yde hjælp til at stemme digitalt til Seniorrådet eller via den tilsendte stemmeseddel, hvis man er fritaget for elektronisk post.

Endvidere er der en hotline hos leverandøren, som kan benyttes.

Valgresultatet vil foreligge umiddelbart efter afslutningen af afstemningen (kl. 20).

#### Digitalt opstillingsmodul

Som noget nyt og brugervenligt rummer valgformen også et opstillingsmodul for kandidater til seniorrådsvalget. Modulet giver mulighed for, at seniorer, som har valget og er valgbare, selv opretter sig som kandidat til seniorrådsvalget og har samtidig mulighed for at beskrive, hvorfor man gerne vil vælges, og hvad man vil arbejde for m.v., hvis man bliver valgt.

#### Vurdering af alternative valgmodeller

Det er Byråds- og Direktionssekretariatets vurdering, at med ovennævnte løsning opfyldes bedst muligt både Seniorrådets ønske om fremmødevalg og byrådets beslutning i Vækstplan 2022 om afholdelse af digitalt valg.

Alternativet vil være:

- fremmødevalg i forbindelse med kommunal- og regionsrådsvalget helt som tidligere eller et
- digitalt valg, hvor der kun kan stemmes hjemmefra digitalt og de, der er fritaget for elektronisk post, stemmer ved at returnere tilsendt stemmeseddel i frankeret svarkuvert.

Seniorrådet ønsker, at der etableres en valgbestyrelse med 6 medlemmer – 5 medlemmer udpeget af Seniorrådet samt 1 byrådsmedlem udpeget af Byrådet samt en række konkrete forslag til valghandlingen jf. bilag.

#### **Økonomi og afledt drift**

Anslået udgift til kombineret fremmøde/digitalt valg, fuldt digitalt valg uden fremmøde og udgiften i 2017 ved fremmødevalg:

Kombineret fremmøde/digitalt valg	Fuldt digitalt valg uden fremmøde	Fremmødevalg (2017-tal)
263.000 kr.	224.000 kr.	243.000 kr.

Udgiften til Kombineret fremmøde/digitalt valg er udregnet efter, at man bruger de iPads i forbindelse med valghandlingen, som indkøbes til det nye Byråd.

I udgifterne til kombineret fremmøde/digitalt valg er der ikke indregnet udgifter til tilforordnede, idet antallet af tilforordnede endnu ikke er afklaret og skal aftales nærmere med Seniorrådet.

Anslået medarbejdertimer:

Kombineret fremmøde/digitalt valg	Fuldt digitalt valg uden fremmøde	Fremmødevalg (2017-tal)
250 timer	37 timer	250 timer

Udgifterne til seniorrådsvalg afholdes af det afsatte budget til valg.

## Høring/udtalelse

På møde den 26. oktober 2020 fik Seniorrådet demonstreret den digitale løsning af leverandøren.

På møde den 14. december 2020 i Seniorrådet deltog Byråds- og Direktionssekretariatet og præsenterede de forskellige løsninger.

Efterfølgende har Seniorrådet behandlet sagen den 25. januar 2021 og fremsendt deres beslutning og ønsker jf. vedlagte bilag.

## Indstilling

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at Seniorrådsvalget 2021 afholdes 16. november 2021 som kombineret fremmøde/digitalt valg, som beskrevet ovenfor,

at der nedsættes en valgbestyrelse på 6 medlemmer - 5 medlemmer udpeget af Seniorrådet og 1 medlem af Byrådet,

at der udpeges et byrådsmedlem til valgbestyrelsen,

at udgifterne til Seniorrådsvalget finansieres af det afsatte budget til valg, og

at Byråds- og Direktionssekretariatet bemyndiges til i et samarbejde med Seniorrådet at aftale fremgangsmåde i forhold til de ønsker, som fremgår af Seniorrådets behandling af sagen 25. januar 2021.

## Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt, idet Karsten Meyer Olesen udpeges til valgbestyrelsen.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

Punkt behandlet i Seniorrådet 25-01-2021

## Punkt 44: Foreningen Udvikling Hærvejen

21/8324

### Sagsfremstilling

Den 13. april 2021 afholdes der stiftende repræsentantskabsmøde i Foreningen Udvikling Hærvejen, der afløser den hidtidige forening Destination Hærvejen.

I denne sag anmodes Byrådet om at give borgmesteren mandat til, at Aabenraa Kommune indgår i ny samarbejdsaftale med de øvrige kommuner om Foreningen Udvikling Hærvejen og at udkast til vedtægter for den nye forening kan godkendes på det stiftende repræsentantskabsmøde den 13. april 2021, og at Byrådet blandt sine medlemmer udpeger en suppleant for borgmesteren, der er født medlem af repræsentantskabet.

Vækstudvalget for Land og By er senest den 18. oktober 2020 blevet orienteret om, at de 15 medlemskommuner i den hidtidige forening Destination Hærvejen havde igangsat en foranalyse i samarbejde med Nordeafonden, som skulle kortlægge Hærvejens udfordringer og potentiale og identificere hvilke udviklingstiltag, der kunne løfte Hærvejen som kvalitetsbåret oplevelsesrute i Norden.

Foranalysen blev afleveret i marts 2020, og på baggrund af den har Nordeafonden meldt ud, at fonden er villig til at investere 2-300 mio. kr. i et samlet løft af Hærvejen, hvis kommunerne gennem et styrket fælles sekretariat vil betale for koordineringen af projekterne. Dette forudsætter dog ændring i det hidtidige samarbejde, herunder også et ændret og forhøjet medlemsbidrag.

Økonomiudvalget godkendte i sit møde den 19. januar 2021 en bevilling på det forhøjede medlemsbidrag i 2021 på i alt 163.484 kr., svarende til det årlige medlemsbidrag på 188.484 kr. med fradrag for det allerede betalte tidligere fastsatte medlemsbidrag på 25.000 kr. pr. år.

Økonomiudvalget godkendte samtidig, at der årligt forelægges en status for udvalget.

Ifølge udkast til en ny samarbejdsaftale for de deltagende kommuner omfatter aftalen et strategisk samarbejde om udvikling af Hærvejen, for at

- udvikle en jysk vandre- og cykeldestination til internationale standarder
- synliggøre de unikke naturoplevelser og spændende fortællinger om Danmarks historie i en international kontekst
- skabe interesse for vandring og cykling til gavn for lokal udvikling af menneskers sundhed og livkvalitet
- skabe vækst i turisme, detailhandel og erhvervsliv til gavn for den lokale udvikling
- engagere lokalbefolkning, frivillige foreninger og private aktører langs Hærvejen i at underbygge den gode oplevelse og skabe lokal stolthed omkring Hærvejens mange fortællinger og muligheder

Samarbejdsaftalen indeholder oplysning om, at medlemsbidraget udgør et fast beløb på 65.000 kr. pr. kommune, hvortil kommer en variabel del, for Aabenraa Kommunes vedkommende yderligere 123.484 kr., i alt 188.484 kr., som det også fremgår ovenfor.

Den variable del beregnes ud fra en fordelingsnøgle beregnet på baggrund af indbyggertal og længden af hærvejsstrækningen i kommunen.

Udvikling Hærvejen organiseres ifølge udkast til vedtægterne således:

- Repræsentantskabet består af 15 borgmestre/rådmænd samt 15 udpegede politiske repræsentanter som suppleanter. Her fastlægges strategier, og den kommunale politiske forankring sikres.
- Bestyrelsen har 7 medlemmer; 4 borgmestre/rådmænd fra repræsentantskabet samt 3 medlemskaber, der tilbydes Dansk Kyst- og Naturturisme, Naturstyrelsen og en repræsentant fra et Hærvejsråd, der nedsættes med interesser. Bestyrelsen fungerer som forretningsudvalg for repræsentantskabet.
- Styregruppen består af 15 faglige ledere fra hver kommunes chefniveau. Styregruppen sikrer samspil med kommunale hensyn og interesser.
- Koordinationsudvalget består af 15 faglige nøglemedarbejdere fra hver af medlemskommunerne og repræsentanter fra hver af destinationerne/de kommunale turismeorganisationer langs Hærvejen. Her sikres det praktiske samarbejde mellem kommuner og turistaktører om tværgående initiativer.

Det fremgår også af vedtægterne, at en kommune kan udmelde sig med 12 måneders varsel til udgangen af en regnskabsår.

Samarbejdsaftalen indgås og vedtægterne godkendes på det stiftende repræsentantskabsmøde, hvor der også samtidig tages stilling til, hvilken kommune der skal udpeges som værtskommune for sekretariatet.

I Aabenraa Kommune foreslås deltagelse i udviklingsprojekter omkring Hærvejen at kunne bidrage til ruteomlægning og –forbedring, udvidet skiltning og etablering af pause steder og overnatningssteder langs Hærvejen.

Særlige fokusområder kunne være græsekrydsningen ved Bov, hvor Hærvejen møder Alter Ochsenweg, Gendarmstien og Østersøruten. Cykelruten løber gennem Frøslevlejren, hvor Hærvejsprojektet og udviklingsprojektet kan tænkes sammen. Endelig er der langs med Hærvejen andre rekreative stier, natur- og kulturhistoriske oplevelser og nedslagpunkter, som kan bidrage til løft af ruten og som samtidig har et oplevelsesøkonomisk perspektiv i forhold til turismeaktørerne.

## **Indstilling**

Plan, Teknik & Miljø og Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at borgmesteren gives mandat til på Aabenraa Kommunes vegne at indgå samarbejdsaftale med de øvrige kommuner om Foreningen Udvikling Hærvejen og at godkende vedtægterne for Foreningen Udvikling Hærvejen, og

at der udpeges en suppleant af byrådets midte for borgmesteren til repræsentantskabet.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt, idet Karsten Meyer Olesen udpeges som suppleant for borgmesteren til repræsentantskabet.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

Samarbejdsaftale udvikling hærvejen\_final.pdf

Vedtægter for Udvikling Hærvejen\_final til ny forening.pdf

Baggrundsbeskrivelse Udvikling Hærvejen\_final.pdf

# Punkt 45: Ansøgning om tillægsbevilling til projektet Pumpestationen ved Mølleåens udløb

18/21843

## Sagsfremstilling

Byrådet har besluttet, at der sammen med Arwos skal etableres en pumpestation ved Mølleåens udløb. Af Budget 2021 fremgår det, at Arwos skal medfinansiere 75 % af et samlet budget på 33 mio. kr., hvilket resulterer i 8,260 mio. kr. finansieret af kommunen og 24,740 mio. kr. finansieret af Arwos. Byrådet har den 25. november 2021 frigivet anlægsmidler til projektet.

Reglerne for forsyningsselskabers medfinansiering af klimaprojekter er dog således, at forsyningsselskabet alene må medfinansiere udgifter til håndteringen af tag- og overfladevand, det vil sige selve sluse-/pumpestationen.

I tidsrummet fra projektstart og til nu er projektet tilpasset blandt andet omkring el-leverancen, et særskilt rum til el-modtagelsen, som sambygges med teknikbygningen, spjæld ved indløbet og fiskevenlige pumper, overdækning af indløbsområdet og en væsentlig ændret udformning af trappe og udsigtsplatform med videre. Dette gør, at det samlede budget er revideret.

I forbindelse med konkretisering af projektet, er udgiften til anlægget opgjort til 32,325 mio. kr., hvoraf Arwos finansierer 75 %, svarende til 24,244 mio. kr. og Aabenraa Kommune 25 %, svarende til 8,081 mio. kr.

Herudover er udgiften til udsigtstårn, trappe og uderum på selve anlægget opgjort til 2,300 mio. kr. Denne del af projektet kan alene finansieres 100 % af kommunen.

Projektet har også identificeret et overslag på udgiften til at gøre hele området - herunder strandpromenaden op mod projektet - færdigt. Det ville kræve yderligere 2,350 mio. kr.

I denne sag er det alene byrumsinventar i direkte forbindelse med sluse-/pumpe-anlægget, der foreslås afsat en tillægsbevilling til, dog således at området i nærheden ryddes og gøres klar til sidste etape af strandpromenaden, når denne prioriteres.

Det er muligt at gennemføre projektet uden byrumsudstyr, og således udskyde denne investering til et senere tidspunkt. Der vil være behov for at afslutte anlægsarbejdet på anden vis. Finansieringsbehovet afhænger af de valgte løsninger. Et forsigtigt minimumsbud er 0,2 mio. kr. til denne afslutning.

På baggrund af ovenstående foreslås der to modeller for det videre projekt med pumpestationen:

Model A:

Byrumsinventar/udsigtsplatform med videre prioriteres, og der gives en tillægsbevilling på 2,121 mio. kr til projektet.

Model B:

Byrumsinventar/udsigtsplatform med videre tages ud af projektet, og det gennemføres inden for den nuværende ramme.

Der gøres opmærksom på, at forslag til lokalplan for området på nuværende tidspunkt er i høring frem til 7. april 2021. Skulle der i høringsperioden komme bemærkninger eller indsigelser, der giver anledning til at ændre lokalplanens indhold, og det får indflydelse på realisering af byrumsinventar/udsigtsplatform, forelægges sagen på ny.

## Økonomi og afledt drift

Projektet deles op i den del, der medfinansieres af Arwos, og det supplerende byrumsudstyr, herunder udsigtsplatformen.

### Udgiftsfordeling Arwos / Aabenraa Kommune

Beløb i 1.000 kr.	Budget vedtaget	Justeret projektforslag	Forskel	
Arwos andel	24.740	Arwos andel, funktionel del (75 % af 32.325)	24.244	-496
		Kommunes andel, funktionel del (25 % af 32.325)	8.081	
		Byrumsudstyr, kommunen	2.300	
Kommunens andel	8.260	Kommunens andel samlet	10.381	2.121
Total	33.000	Total	34.625	1.625

- = mindredgift/+ = merudgift

Der blev ved vedtagelsen af budget 2021 afsat netto 8,260 mio. kr. til projektet.

Skal projektet gennemføres som model A, med byrumsudstyr, er der behov for en tillægsbevilling på (8,081 + 2,300 - 8,260) mio. kr. = 2,121 mio. kr.

## Høring/udtalelse

Arwos skal jf. kontrakt om medfinansiering mellem Arwos og Aabenraa Kommune af 29. december 2020 høres om og tiltræde budgetændringerne for projektet uden byrumsudstyr.

## Indstilling

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at model A vælges, og projektet fortsat udføres med et tilhørende byrum, herunder udsigtsplatform,

at der gives en tillægsbevilling til anlægsbevillingen på 1,625 mio. kr. til projekt "Pumpestation Mølleåen", således at den samlede anlægsbevilling udgør 34,625 mio. kr., jf. tabel,

at der gives en negativ tillægsbevilling til indtægtsbevilling på 0,496 mio. kr. finansieret af Arwos, og

at der gives en tillægsbevilling til anlægsbevilling på 2,121 mio. kr. til kommunens udgifter til byrumsudstyr, som finansieres af kassebeholdningen.

### **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 03-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt, idet tillægsbevilling på 2,121 mio. kr. finansieres af anlægspuljen for opsamling af mere og mindreforbrug.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Økonomiudvalgets indstilling godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

wt Byrumsudstyr

# **Punkt 46: Beslutning om ekspropriationsvillighed til regnvandsbassin, Skovgaardsvvej**

21/1874

## **Sagsfremstilling**

I Aabenraa Kommunes Spildevandsplan 2018-2022 er det planlagt at placere et regnvandsbassin på matrikel 1955 Kolstrup under Aabenraa. Bassinet skal modtage overfladevand fra omkringliggende udstykninger.

I spildevandsplanen er det beskrevet, at arealet kan erhverves via ekspropriation. Ved vedtagelsen af Spildevandsplan 2018-2022 blev der ikke samtidigt truffet beslutning om, at kommunen var indstillet på at gøre dette. Der er således ikke grundlag for, at Arwos kan indlede forhandlinger på ekspropriationslignende vilkår.

Forvaltningen indstiller derfor, at der træffes beslutning om, at man vil foretage ekspropriation af det nødvendige areal til regnvandsbassinet, hvis det ikke er muligt at opnå en frivillig aftale.

## **Indstilling**

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at Plan, Teknik og Miljø bemyndiges til at optage forhandlinger med den berørte lodsejer med henblik på at opnå forlig via en frivillig aftale, og

at der tages initiativ til at rejse en ekspropriationssag for det nødvendige areal, hvis der ikke kan opnås forlig via frivillig aftale.

## **Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 03-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

wt-Kortbilag

# **Punkt 47: Forslag til Lokalplan nr. 143 Boligområde ved Kempesteensvej, Bov**

20/25079

## **Sagsfremstilling**

Der fremlægges et forslag til Lokalplan nr. 143 for et boligområde ved Kempesteensvej, Bov.

Lokalplanforslaget er udarbejdet på baggrund af beslutning herom i Vækstudvalget for Land og By den 8. oktober 2020. Udvalget besluttede at igangsætte udarbejdelse af tillæg til lokalplan 1/91 Boligområde ved Plantagevej i Bov, der giver mulighed for at benytte samme facadematerialer i delområde II som i delområde III. Ved at udarbejde et tillæg stilles potentielle købere mere sikkert fremfor at dispensere fra sag til sag. Grundene kan således udbydes og annonceres samlet til salg med de nye vilkår. Forvaltningen har valgt at udarbejde et særskilt lokalplanforslag frem for et tillæg, idet kommende købere af grundene er bedre stillet med kun at skulle forholde sig til én lokalplan.

Lokalplan nr. 143 omfatter delområde II i Lokalplan nr. 1/91. Området er byggemodnet for cirka 20 år siden, og der er solgt 1 grund ud af de 7 grunde, som der er inden for delområde II. Området udgør cirka 1,1 ha.

Tag- og facadebestemmelserne er tilpasset bestemmelser for delområde III i Lokalplan nr. 1/91, og der er tilføjet mulighed for at opføre huse i træ. Det er fundet hensigtsmæssigt at hæve bebyggelsesprocenten til 30, således at den følger bebyggelsesprocenten for åben lav bebyggelse, der gælder ifølge bygningsreglementet. Der er foretaget rettelse af den maksimale taghældning, idet Lokalplan nr. 1/91 uhensigtsmæssigt kun gav mulighed for tage op til 30 grader samtidigt med, at der kan tillades opført huse med udnyttet tagetage.

Der er udarbejdet en screening af lokalplanforslaget i henhold til miljøvurderingsloven. Forvaltningen har ud fra screeningen vurderet, at planen ikke skal miljøvurderes. Det indstilles således, at der ikke udarbejdes miljøvurdering, og at afgørelsen om ikke at udarbejde en miljøvurdering offentliggøres sammen med lokalplanforslaget.

Forvaltningen indstiller, at Forslag til Lokalplan nr. 143 godkendes og fremlægges i offentlig høring i 4 uger forventeligt fra primo april 2021.

## **Planmæssige forhold**

Området er omfattet af Lokalplan nr. 1/91 vedtaget af Bov Byråd 14. juli 2000. Med den endelige vedtagelse af Lokalplan 143 aflyses delområde II i Lokalplan nr. 1/91.

Forslag til Lokalplan nr. 143 er i overensstemmelse med Kommuneplan 2015.

Zoneforholdene ændres ikke. Området vil fortsat være beliggende i byzone.

## **Indstilling**

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at forslag til Lokalplan nr. 143 Boligområde ved Kempesteensvej godkendes og sendes i offentlig høring i 4 uger, og at der ikke udarbejdes en miljøvurdering af lokalplanforslaget og at afgørelsen om ikke at udarbejde miljøvurdering offentliggøres sammen med lokalplanforslaget.

## **Beslutning Vækstudvalget for Land og By den 04-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

wt-Forslag til Lokalplan nr. 143

wt-miljøscreening

## Punkt 48: Godkendelse af skema B - udvidet Rhedersborg

19/43887

### Sagsfremstilling

Byrådet skal i denne sag godkende skema B for udvidelse af botilbuddet Rhedersborg med 8 boliger.

Bygherrerådgiver Kuben Management har på vegne af Aabenraa Kommune som bygherre, fremsendt skema B vedrørende en udvidelse af botilbuddet Rhedersborg med 8 boliger med tilhørende servicearealer, til byrådets godkendelse, jf. lov om almene boliger.

Det nuværende Rhedersborg har 12 boliger og udvides med 8 boliger, således at der fremover i alt er 20 boliger. Aabenraa Kommune er bygherre på hele projektet, og boligerne opføres i henhold til Lov om Almene Boliger.

Byrådet behandlede og godkendte skema A den 16. september 2020.

Projektet har været udbudt i en totalentreprise med 4 bydende. Der indkom 3 tilbud ved licitationen d. 3. december 2020. Totalentreprenøren der afgav det økonomisk mest fordelagtige tilbud var entreprenør Rudebeck A/S. Totalentreprenøren skal nu i gang med en detailprojektering og søge om byggetilladelse.

Boligdelen som har et samlet boligareal på ca. 520 m<sup>2</sup>, består af 8 stk. ældreboliger á ca. 65 m<sup>2</sup> samt en servicedel på ca. 35 m<sup>2</sup>.

Den samlede anskaffelsessum ved skema B udgør for boligdelen 12,620 mio. kr. inkl. moms. Den samlede anskaffelsessum for servicedelen udgør 1,100 mio. kr. inkl. moms.

Der er ikke foretaget en regulering af anskaffelsessummen, som således er identisk med skema A.

Overordnet økonomi inkl. moms

Mio. kr.	Boligdelen	Service delen
Grundafgifter m.m.	0,484	0,048
Entrepriseudgifter m.m.	10,120	0,828
Omkostninger	1,802	0,216
Gebyr	0,214	0,008
Samlet anskaffelsessum	12,620	1,100
Moms på servicedel		0,212
Netto anskaffelsessum		0,888

Huslejen pr. m<sup>2</sup> er beregnet til 998 kr. eksklusiv forbrug. En bolig på 65 m<sup>2</sup> vil dermed koste ca. 5.406 kr. pr. måned, hvortil kommer udgifter til el, varme, vand, der indbetales som månedlige a conto bidrag.

Finansieringen af boligdelen er sammensat af følgende:

Finansiering af boligdelen:

Beboerindskud, 2 % 0,252 mio. kr.

Kommunal andel til grundkapital, 10 % 1,262 mio. kr.

Kreditforeningslån, 88 % 11,106 mio. kr.

I alt 12,620 mio. kr.

### **Indstilling**

Social & Sundhed indstiller,

at Skema B for såvel boligdel som serviceareal godkendes.

### **Beslutning Social- og Sundhedsudvalget den 03-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

### **Bilag**

BOSSINF Skema B Servicedel.pdf

BOSSINF Skema B Boligdel.pdf

Følgeskrivelse vedr. skema B underskrevet

## **Punkt 49: Skabelon for driftsoverenskomster mellem selvejende daginstitutioner og Aabenraa Kommune efter endt høring**

19/36497

### **Sagsfremstilling**

Dagtilbudsloven sætter de overordnede rammer for dagtilbudsområdet. Ifølge dagtilbudsloven kan daginstitutioner etableres og drives som kommunale, selvejende, udliciterede eller private institutioner.

En selvejende daginstitution er en selvstændig juridisk enhed, der er økonomisk, pædagogisk og juridisk ansvarlig i forhold til de dispositioner, den foretager. Den selvejende institution er knyttet til kommunen via en driftsoverenskomst, som er den aftale, der regulerer den selvejende institutions drift.

Med driftsoverenskomsten bliver institutionen en del af den kommunale forsyningsvirksomhed, og dens drift finansieres via det kommunale budget, hvor kommunen afsætter de samme midler til personale og andre udgifter som til de kommunale daginstitutioner.

På byrådsmødet den 23. juni 2010 blev sagen ”Rettigheder og pligter for selvejende institutioner på dagtilbudsområdet” godkendt, herunder skabelon for driftsoverenskomster mellem selvejende institutioner og Aabenraa Kommune.

På Børne- og Uddannelsesudvalgets møde den 4. december 2018 og den 3. december 2019 blev driftsoverenskomsterne for 14 selvejende daginstitutioner godkendt.

Der mangler godkendelse af driftsoverenskomster med 3 selvejende daginstitutioner med egen regnskabsføring.

Børne- og Uddannelsesudvalget afholdt den 12. august 2020 dialogmøde med bestyrelserne for de selvejende daginstitutioner med administrationsaftale med FDDB og drøftede på udvalgmødet den 15. september 2020 opdatering af de selvejende daginstitutioners driftsoverenskomster.

Med baggrund i de dialoger, der har været, er der udarbejdet forslag til nye skabeloner for driftsoverenskomster mellem selvejende daginstitutioner og Aabenraa Kommune. En skabelon til institutioner, hvor regnskabsføring foretages af Aabenraa Kommune, og en, hvor institutionerne har egen regnskabsføring.

Børne- og Uddannelsesudvalget besluttede på mødet d. 10. november 2020 at sende skabelonerne i høring hos de selvejende daginstitutioners bestyrelser i perioden 11. november 2020 – 1. februar 2021.

De 6 selvejende daginstitutioner, hvis regnskabsføring foretages af Aabenraa Kommune, har alle fremsendt høringssvar med kommentar om, at de ingen bemærkninger har til skabelonerne. De 11 selvejende daginstitutioner med egen regnskabsføring har fremsendt et fælles høringssvar.

Høringssvaret er vedlagt som bilag, hvor forvaltningens kommentarer til høringssvarets ændringsforslag er markeret med rød skrift.

Ud over de tilretninger der er sket før skabelonen blev sendt i høring, er følgende ændringer foretaget efter endt høring:

- Indkøb- og udbudspolitik

Ændring: Institutionen kan fravælge at være omfattet af indkøbs- og udbudspolitik for Aabenraa Kommune.

- Valg af revisor

Ændring: Institutionen vælger selv revisor, der opfylder gældende revisionskrav.

- Ansættelse af leder:

Ændring: Aabenraa Kommunes godkendelse ved ansættelse af ny leder betragtes i denne sammenhæng ikke som personalejuridisk bistand.

Det har i høringssvaret været foreslået, at driftsoverenskomsterne bliver versionsstyret. Dette er ikke indarbejdet i de nye skabeloner.

En versionstyret driftsoverenskomst vil betyde, at ændringer af relevante politikker og regulativer besluttet i Byrådet ikke vil have gennemslagskraft for de selvejende institutioner, før en fornyet proces omkring en opdateret driftsoverenskomst er gennemført.

En selvejende institution kan anmode om genforhandling af driftsoverenskomsten, såfremt den selvejende institution vurderer, at de ændrede politikker og regulativer giver anledning hertil.

En oversigt over ændringerne i skabelonerne med undtagelse af mindre sproglige ændringer er vedlagt som bilag. Der fremgår både ændringer foretaget inden høringsperioden og ændringer foretaget som konsekvens af det modtagne høringssvar.

Godkendes de nye skabeloner for driftsoverenskomster med selvejende daginstitutioner, erstatter skabelonerne fra 1. april 2021 den godkendte skabelon fra 2010. Der skal efterfølgende udarbejdes nye driftsoverenskomster med alle 17 selvejende daginstitutioner.

## **Lovgrundlag**

Dagtilbudsloven.

## **Indstilling**

Børn og Kultur indstiller,

at skabelonen for driftsoverenskomster med selvejende daginstitutioner uden egen regnskabsføring godkendes, og

at skabelonen for driftsoverenskomster med selvejende daginstitutioner med egen regnskabsføring godkendes.

## **Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalg den 09-03-2021**

Anbefalet godkendt.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 16-03-2021**

Anbefales godkendt.

## **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Bilag**

Skabelon driftsoverenskomst for selvejende daginstitution

Skabelon driftsoverenskomst egen regnskabsføring

Driftsoverenskomst for selvejende daginstitution med ændringer

Driftsoverenskomst egen regnskabsføring med ændringer

Oversigt ændringer af skabeloner for driftsoverenskomster

Høringssvar driftsoverenskomst FDDB (bilag) - med kommentarer

Høringssvar driftsoverenskomst FDDB - med kommentarer

## **Punkt 50: Lukket: LUKKET - Sammenlægning af 2 parcelhusgrunde i Ravsted**

21/2896  
Godkendt.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Punkt 51: Lukket: LUKKET - Formanden orienterer**

21/2466

Afvikling af politiske møder.

Henvendelse fra Ankestyrelsen om udtalelse fra Aabenraa Kommune om mødeafvikling til byrådsmøder.

Afbud: Carina Underbjerg Hansen.

## **Punkt 52: Underskriftsside**

21/2466

### **Sagsfremstilling**

For at godkende beslutningsprotokollen skal hvert medlem underskrive ved at trykke på "Godkend".

### **Beslutning Byrådet den 24-03-2021**

Protokollen er godkendt.